BSCI An initiative of the Foreign Trade Association (FTA)

Business Social Compliance Initiative

Thương mại tự do. Thương mại bền vững.

# Bộ thông tin về BSCI 2.0 dành cho Nhà sản xuất

## Cho phép trách nhiệm xã hội trong Chuỗi cung ứng toàn cầu



# Cải thiện điều kiện làm việc tại nhà máy và nông trại trên toàn thế giới

BSCI là một sáng kiến định hướng kinh doanh dành cho các công ty cam kết thực hiện trách nhiệm với xã hội trong chuỗi cung ứng, bất kể quy mô, lĩnh vực hoặc ngành của họ. BSCI cung cấp cho các công ty Bộ Quy Tắc Ứng Xử chung và một hệ thống toàn diện – được gọi là BSCI 2.0 - để thúc đẩy điều kiện làm việc tốt hơn trong các chuỗi cung ứng trên toàn cầu.

## TẦM NHÌN CỦA BSCI: TUÂN THỦ TRÁCH NHIỆM XÃ HỘI LÀ NHIỆM VỤ CỦA CÁC DOANH NGHIỆP

BSCI và đối tượng tham gia BSCI tin tưởng rằng việc tuân thủ quy định của địa phương và tiêu chuẩn xã hội cốt lõi do các tổ chức quốc tế đưa ra chẳng hạn như Tổ Chức Lao Động Thế Giới (ILO) là một cơ hội cho các công ty thương mại. Cải thiện điều kiện làm việc là một cách quan trọng giúp các công ty giảm thiểu rủi ro và bảo vệ danh tiếng của họ. Ngoài ra, điều này còn giúp tối đa hóa hiệu quả bằng cách giảm chi phí, cải thiện năng suất và tăng cường quản lý chiến lược trong các chuỗi cung ứng.

## LÝ DO THAM GIA QUY TRÌNH BSCI LÀ CƠ HỘI KINH DOANH CHO BẠN

Hơn 1.500 đối tượng tham gia của BSCI bao gồm các nhà bán lẻ, nhà nhập khẩu và công ty có thương hiệu quốc tế hoạt động trong nhiều ngành khác nhau từ dệt may đến thực phẩm, giày dép và thiết bị điện tử. Do đó, việc tham gia quy trình BSCI không chỉ giúp giảm thiểu tần suất kiểm toán tuân thủ trách nhiệm xã hội mà còn hiển thị các đăng ký trong cơ sở dữ liệu BSCI với hàng trăm công ty mua, thậm chí hơn như vậy, vì kiểm toán BSCI được quốc tế công nhận

## Kiểm toán BSCI mới từ tháng 5 năm 2015

Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI mới, ra mắt vào năm 2014, không chỉ mang lại những thay đổi cụ thể cho đối tượng tham gia BSCI mà còn cho các đơn vị sản xuất được kiểm toán. Với BSCI 2.0, các nhà máy và nông trại sẽ có thêm trách nhiệm về cải thiện điều kiện làm việc. BSCI 2.0 cũng sẽ tạo ra những thay đổi lớn đối với quy trình kiểm toán.

Vì BSCI 2.0 dự kiến được ra mắt chính thức vào tháng 1 năm 2016 nên 2015 sẽ là năm chuyển tiếp: Đối tượng tham gia BSCI có thể thực hiện kiểm toán BSCI 2.0 từ tháng 5 năm 2015 nếu họ cảm thấy đã sẵn sàng. Do đó, công ty mua có thể yêu cầu bạn thực hiện kiểm toán BSCI 2.0 vào năm 2015. Vì vậy việc chuẩn bị sẵn sàng thực hiện BSCI 2.0 có tầm quan trọng chiến lược

## Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI

Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI là bộ giá trị và nguyên tắc mà tất cả các công ty tham gia BSCI và đối tác kinh doanh của họ cam kết thực hiện trong chuỗi cung ứng.

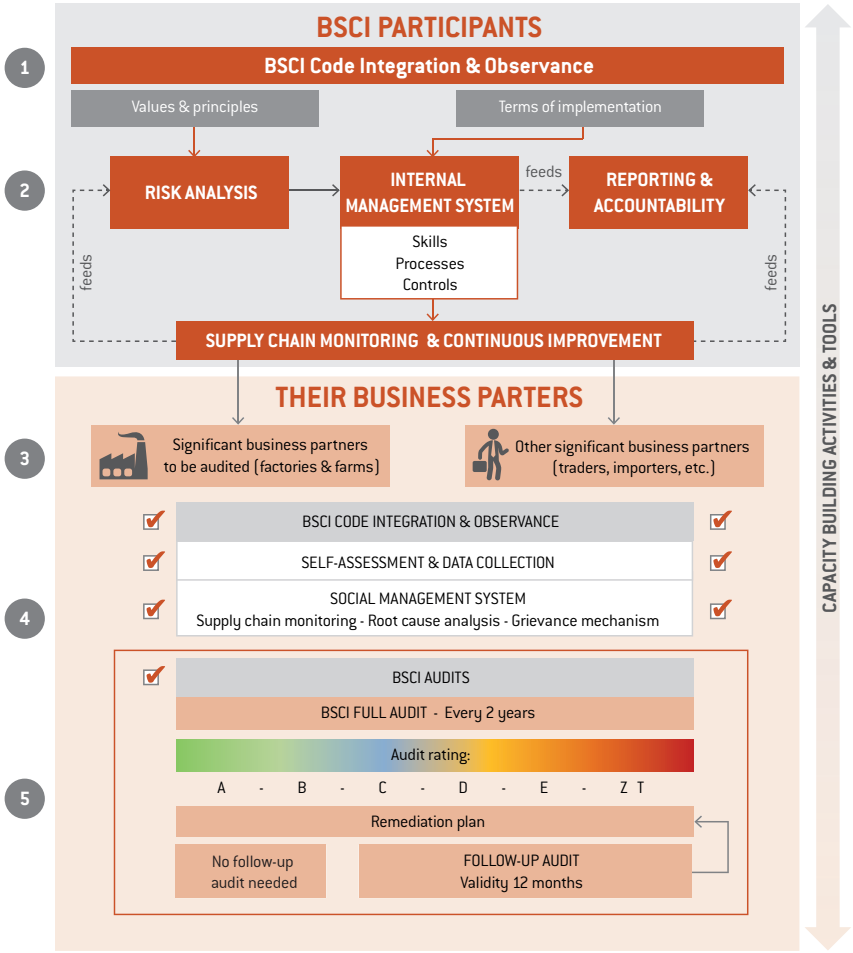
**Tài liệu tham khảo**
Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI căn cứ vào các tiêu chuẩn lao động quốc tế quan trọng nhất bảo vệ quyền lợi của người lao động. Bộ Quy Tắc Ứng Xử đưa ra 11 quyền lao động cốt lõi mà đối tượng tham gia BSCI cam kết thực hiện và giám sát cùng với các đối tác kinh doanh trong chuỗi cung ứng của họ. Phiên bản 2014 đã được bổ sung các nguyên tắc mới chẳng hạn như ‘Không tuyển dụng tạm thời’ và ‘Hành vi kinh doanh có đạo đức’.

**Ý nghĩa của Bộ Quy Tắc Ứng Xử đối với bạn**
Khách hàng của bạn tham gia vào BSCI có nghĩa là bạn phải cam kết thực hiện các quy tắc trong Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI và điều khoản thực hiện. Bạn phải ký vào Bộ Quy Tắc Ứng Xử mà khách hàng cung cấp cho bạn. Ngoài ra, bạn sẽ nhận được tấm áp phích Bộ Quy Tắc Ứng Xử khổ A3 bao gồm 11 quy tắc lao động cũng như phương thức tiếp cận của BSCI và sẽ phải đưa tài liệu này cho tất cả các nhân viên trong nhà máy hoặc nông trại của bạn xem một cách rõ ràng. Điều này chứng minh cam kết cải thiện điều kiện làm việc tại nơi làm việc của bạn.

## 11 quy tắc của Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI

- QUYỀN TỰ DO LẬP HIỆP HỘI VÀ QUYỀN ĐÀM PHÁN TẬP THỂ
- KHÔNG PHÂN BIỆT ĐỐI XỬ
- TRẢ CÔNG CÔNG BẰNG
- GIỜ CÔNG LÀM VIỆC XỨNG ĐÁNG
- SỨC KHỎE VÀ AN TOÀN LAO ĐỘNG
- KHÔNG SỬ DỤNG LAO ĐỘNG TRẺ EM
- BẢO VỆ ĐẶC BIỆT ĐỐI VỚI LAO ĐỘNG TRẺ TUỔI
- KHÔNG CUNG CẤP VIỆC LÀM TẠM THỜI
- KHÔNG SỬ DỤNG LAO ĐỘNG LỆ THUỘC
- BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
- HÀNH VI KINH DOANH CÓ ĐẠO ĐỨC

## MẪU BSCI 2.0




## HỆ THỐNG BSCI 2.0: ĐÁNH GIÁ NHÀ DOANH NGHIỆP CÓ TRÁCH NHIỆM

Với hệ thống BSCI 2.0, các đối tượng tham gia hướng tới mục tiêu phát triển trách nhiệm đối với xã hội trong toàn bộ chuỗi cung ứng của họ. Điều đó có nghĩa là họ cam kết tham gia và trao quyền cho các đối tác kinh doanh quan trọng để họ có thể thực hiện đầy đủ trách nhiệm xã hội. Mục đích cuối cùng là các đối tác kinh doanh có thể tự quản lý quá trình cải thiện việc thực hiện trách nhiệm xã hội của họ. Trong số các trách nhiệm bạn phải thực hiện theo Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI, những trách nhiệm sau quan trọng nhất:

- **Phát triển hệ thống quản lý việc thực hiện trách nhiệm xã hội:** Bạn phải phát triển tập hợp các quy trình có hệ thống để phân tích, kiểm soát và giảm độ sai lệch với Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI
- **Xây dựng cơ chế khiếu nại có cơ sở:** Đây là điều cần thiết để thu hút sự tham gia của người lao động và các bên liên quan tại địa phương cũng như nhận, theo dõi, giải quyết và giao tiếp với họ một cách có hệ thống về mọi mối lo ngại mà họ có thể có về nơi làm việc
- **Vẽ bản đồ chuỗi cung ứng của bạn:** Ưu tiên các đối tác thương mại quan trọng nhất của bạn và phân tầng các yêu cầu BSCI cho họ
- **Phát triển kế hoạch sửa đổi sau khi thực hiện kiểm toán BSCI:** Điều này phải bao gồm đánh giá nguyên nhân cốt lõi khi phát hiện ra những sai lệch với Bộ Quy Tắc BSCI

Bạn sẽ tìm thấy mẫu, tài liệu và hướng dẫn hữu ích để thực hiện các yêu cầu này trong Hướng dẫn sử dụng hệ thống BSCI.

## Cách chuẩn bị thực hiện kiểm toán BSCI 2.0

**1. Ký vào Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI**
Đảm bảo rằng bạn đã nhận được Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI (2014) mới nhất từ khách hàng BSCI. Ký và dán tấm áp phích Bộ Quy Tắc Ứng Xử khổ A3 bằng ngôn ngữ phù hợp ở những cơ sở cần được kiểm toán.

**2. Chỉ định một người liên hệ chính**
Bạn phải chỉ định một người liên hệ chính phụ trách việc:

- Cung cấp thông tin cho đối tượng tham gia BSCI
- Duy trì dữ liệu trong nền tảng BSCI
- Tham gia vào các cuộc hội thảo BSCI
- Chỉ đạo việc chuẩn bị thực hiện kiểm toán BSCI

**3. Thu thập thông tin phù hợp**
Thu thập thông tin là quá trình dài và mang tính bắt buộc. BSCI cung cấp cho bạn bộ mẫu để thu thập các thông tin sau:

- Dữ liệu công ty
- Lập bản đồ chuỗi cung ứng
- Giờ làm việc
- Bản quét nhanh thù lao công bằng
- Lập bản đồ các bên liên quan
- Dữ liệu về lao động trẻ

**4. Tự đánh giá hiệu quả thực hiện của bạn và bắt đầu xây dựng hệ thống quản lý**
Xem kỹ các yêu cầu BSCI sẽ không chỉ giúp bạn chuẩn bị thực hiện kiểm toán mà còn giúp bạn hiểu khoảng cách có thể có giữa các phương pháp kinh doanh của bạn và Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI 2.0. Xác định các khoảng cách này và quản lý chúng bằng cách liên tục cải thiện giúp bạn xây dựng hệ thống quản lý tuân thủ trách nhiệm xã hội một cách hiệu quả hơn.

**5. Chuyển sang nền tảng BSCI**
Sau khi đối tượng tham gia BSCI tạo hồ sơ cho bạn, bạn sẽ nhận được mật khẩu và thông tin đăng nhập để vào nền tảng. Bạn phải sử dụng nền tảng BSCI để đăng thông tin chung về công ty của mình trong quá trình chuẩn bị thực hiện kiểm toán. Sau khi kiểm toán, bạn phải sử dụng nền tảng này để đăng kế hoạch sửa đổi (dựa trên mẫu BSCI) rồi kiểm tra tiến độ thực hiện trách nhiệm xã hội của mình.

Để biết thêm thông tin, hãy xem Hướng dẫn sử dụng hệ thống BSCI.

# Kiểm toán BSCI 2.0: Điều cần kỳ vọng

BSCI 2.0 bao gồm 13 phạm vi thực hiện tuân theo tất cả các quy tắc và giá trị của Bộ Quy Tắc Ứng Xử. BSCI 2.0 được chia nhỏ thành các Phạm vi thực hiện riêng, có thể đo lường có cách triển khai riêng. Kiểm toán đánh giá tiến độ của công ty trong tất cả các Phạm vi thực hiện và mọi phạm vi đều quan trọng: thực thể được kiểm toán cần phải cải thiện kết quả thực hiện trên toàn bộ phạm vi.

Tuy nhiên, một số Phạm vi thực hiện rất quan trọng và thuộc một cấp độ khác. Lưu ý: việc vi phạm một số quy tắc cơ bản một cách rõ ràng và đã được chứng minh sẽ gây ra tác động trực tiếp và kiểm toán viên sẽ không đưa ra đánh giá chung cho trường hợp này. Thay vào đó, công ty sẽ rơi vào trạng thái Không khoan nhượng. Các Phạm vi thực hiện có liên quan là: lao động trẻ em; lao động lệ thuộc; hành vi đạo đức và mọi trường hợp đe dọa trực tiếp đến mạng sống, sức khỏe và sự an toàn của người lao động.

## HỆ THỐNG ĐÁNH GIÁ MỚI ĐỂ THEO DÕI TIẾN ĐỘ

Đánh giá của kiểm toán viên đối với mỗi Phạm vi thực hiện sẽ tương đương với một trong ba đánh giá sau:

- Có, rõ ràng là hài lòng vì công ty đã thỏa mãn các yêu cầu đối với Phạm vi
- Không, rõ ràng là không hài lòng;
- Phần nào hài lòng với một số trường hợp nhưng không đủ để đánh giá là 'Có'

Đánh giá kiểm toán chung là sự kết hợp các đánh giá cho mỗi Phạm vi thực hiện và phản ánh mức độ kết hợp Bộ Quy Tắc Ứng Xử BSCI của công ty vào văn hóa và hoạt động của họ. Có thể có năm đánh giá (xem bảng bên dưới). Các thực thể được kiểm toán cần phải hiểu rằng kết quả thực hiện của họ không được dưới mức 'D' và các đối tượng tham gia BSCI sẽ giám sát chặt chẽ việc thực hiện của công ty. Đánh giá 'C' hoặc 'D' là mức có thể chấp nhận nhưng yêu cầu thực hiện kiểm toán tiếp theo. Đánh giá 'A' hoặc 'B' cho thấy rằng công ty có thể tiếp tục quản lý quá trình nâng cao năng lực và cải thiện liên tục của chính họ.

## ĐÁNH GIÁ KIỂM TOÁN BSCI: KẾT QUẢ VÀ TẦM QUAN TRỌNG

| Đánh giá | Ý nghĩa của đánh giá đối với thực thể được kiểm toán |
|---|---|
| **A Nổi bật** | Kiểm toán có giá trị trong 2 năm và không cần phải thực hiện kiểm toán tiếp theo. |
| **B Tốt** | Kiểm toán có giá trị trong 2 năm và không cần phải thực hiện kiểm toán tiếp theo. |
| **C Có thể chấp nhận** | Thực thể được kiểm toán triển khai Kế hoạch sửa đổi trong vòng 60 ngày sau khi hoàn tất kiểm toán. Cần tiến hành kiểm toán tiếp theo.* |
| **D Không đủ** | Thực thể được kiểm toán triển khai Kế hoạch sửa đổi trong vòng 60 ngày sau khi hoàn tất kiểm toán. Cần tiến hành kiểm toán tiếp theo.* |
| **E Không thể chấp nhận** | Thực thể được kiểm toán có thể mang lại nguy cơ cao đối với đối tượng tham gia BSCI. Cần tiến hành kiểm toán tiếp theo.* |
| **Không khoan nhượng** | Các hành động ngay lập tức mà đối tượng tham gia BSCI hợp tác với thực thể được kiểm toán cần phải thực thiện. (Phải tuân thủ Định ước không khoan nhượng BSCI) |

*Không có kiểm toán nào tiếp theo trong vòng một năm có nghĩa là cần thực hiện kiểm toán mới đầy đủ

**Tài nguyên**

- Đăng ký tham gia hội thảo đào tạo trên Học viện BSCI
- Tìm tài liệu về Bộ Quy Tắc Ứng Xử, đào tạo và báo cáo kiểm toán trên Nền tảng BSCI
- Tìm danh sách kiểm toán viên tại đây
- Tìm áp phích Bộ Quy Tắc Ứng Xử khổ A3 tại đây
- Tìm thông tin về Bộ Quy Tắc Ứng Xử trên trang web tại đây.

## Nét riêng biệt đối với ngành sản xuất thực phẩm và ngành sản xuất cơ bản

### (Quản lý và giám sát nông trại)

Đối với ngành sản xuất cơ bản, BSCI có nghĩa là toàn bộ cơ sở vật chất chuyên về: Trái cây và rau tươi bao gồm thực phẩm cao cấp; cây gia vị tươi; rượu vang (có nguồn gốc trực tiếp từ nhà máy rượu vang); hoa và cây cảnh; các loại hạt (có nguồn gốc trực tiếp từ nông trại); nghề nuôi trồng thủy sản và đánh cá (có nguồn gốc trực tiếp từ nông trại). Các thực thể được kiểm toán trong ngành sản xuất cơ bản chịu trách nhiệm:

- **Lập bản đồ chuỗi cung ứng:** Phân loại nông trại của họ dựa trên việc thực hiện trách nhiệm xã hội và rủi ro tiềm ẩn thông qua lập bản đồ chuỗi cung ứng
- **Đánh giá việc thực hiện trách nhiệm xã hội:** Thực thể được kiểm toán phải chỉ định một kiểm toán viên nội bộ tham quan nông trại cung cấp rau, quả tươi cũng như đánh giá chính thức việc thực hiện trách nhiệm xã hội của một nông trại mẫu
- **Liên tục cải thiện:** Hỗ trợ các nông trại liên tục cải thiện điều kiện làm việc (ví dụ: kế hoạch sửa đổi)

Tài liệu mẫu cụ thể dành cho các cơ sở của ngành sản xuất cơ bản có trong Hướng dẫn sử dụng hệ thống BSCI.

BSCI An initiative of the Foreign Trade Association (FTA)

Business Social Compliance Initiative

Bộ tiêu chuẩn đánh giá tuân thủ trách nhiệm xã hội là một sáng kiến định hướng kinh doanh hàng đầu dành cho các công ty cam kết cải thiện điều kiện làm việc tại nhà máy và nông trại trên toàn thế giới. Chúng tôi liên kết hơn 1.500 công ty trên khắp hệ thống định hướng phát triển áp dụng cho tất cả các ngành và quốc gia tìm nguồn cung ứng. BSCI là một sáng kiến của FTA, hiệp hội doanh nghiệp hàng đầu của châu Âu và thương mại quốc tế thúc đẩy các giá trị của chuỗi cung ứng bền vững và thương mại tự do. (www.fta-intl.org)

**Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ:** info@bsci-intl.org
c/o Foreign Trade Association (FTA)
Avenue de Cortenbergh 172
1000 Brussels - Belgium

**ĐT:** +32 2 762 05 51
www.bsci-intl.org
www.bsci-cn.org
info@bsci-intl.org
info@bsciplatform.org

FTA Foreign Trade Association